

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:245326

04.11.2019-08:23

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.639

CONTAINER ID: XX XX XX

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7204694	2511044550	540	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
04.11.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180248369
	P: 36 -LT1		X	0	TBA-500078	
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	500P86 7644 155676
7204695	2511071351	360	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
04.11.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	360	TBA-500086	180248370
	P: 12 -LT3		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	500P86 7645 155678
7204696	2516069335	288	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
04.11.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180248371
	P: 24 -LT8/250		X	0	TBA-500084	
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	500P86 7646 155679

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, sac- 70026 Modugno (BA)

09 NOV 2019

Ricevuto d. i riserva di
verifica su qualità e quantità

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 · 40237 Düsseldorf · Telefon

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE LETTERE DI TRASPORTO LETRE DE TRANSPORT Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer																
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 																
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 04.11.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs 																
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 245326																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 9-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten															
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 		10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1635,- kg															
12 Umfang in m³ Cubage m³ 		 The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht Prix de transport</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Réductions</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Solde</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Suppléments</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Frais accessoires</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Divers</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td> <td></td> </tr> </table>		Fracht Prix de transport		Ermäßigungen Réductions		Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers		Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 	
Fracht Prix de transport																			
Ermäßigungen Réductions																			
Zwischensumme Solde																			
Zuschläge Suppléments																			
Nebengebühren Frais accessoires																			
Sonstiges Divers																			
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																			
14 Rückverladung Remise en charge 		15 Frachttarifrückstellungen Prescriptions d'affranchissement 		21 Gut empfangen Réception des marchandises 															
16 Freilassen Libération 		17 Unterzeichnet und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 		18 Unterzeichnet und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 															
19 Unterzeichnet und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 		20 Unterzeichnet und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 		21 Unterzeichnet und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 															
22 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		23 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		24 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		26 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		27 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
28 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		29 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		30 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
31 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		32 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		33 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
34 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		35 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		36 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
37 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		38 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		39 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
40 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		41 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		42 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
43 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		44 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		45 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
46 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		47 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		48 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
49 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		50 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		51 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
52 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		53 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		54 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
55 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		56 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		57 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															
58 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		59 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 		60 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Informations sur l'accomplissement de la distance 															



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-010316 vom 04.11.2019



19-010316

Ludwigsburg, 04.11.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.11.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.11.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7204694	9	COLLI	Getriebeteile	1.635	
2	7204695					
3	7204696					
Summe: Total					1.635,00	
16 Anweisungen des Absenders VAN 5					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer					22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur					23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
					27 Gut 19-010316 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) 09 NOV 2019 su qualità e quantità	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604